

한글 초록의 현황과 내용분석·

- 사회과학분야 저자초록을 중심으로 -

An Analysis of Current States and Information Content of Author Abstracts in the Field of Social Sciences

장 혜란 (Hye-Rhan Chang)···

목 차

- | | |
|------------------|-----------------|
| 1. 서 론 | 5. 학술논문 초록의 분석 |
| 2. 선행연구 개관 | 5. 1 초록의 통계적 특성 |
| 3. 연구방법 및 범위 | 5. 2 초록의 내용 분석 |
| 4. 학술논문의 초록수록 현황 | 5. 3 초록의 문체 분석 |
| | 6. 결 론 |

초 록

초록작성의 현황을 이해하고 초록의 내용을 조사하기 위하여 사회과학 분야의 전국규모 학술지를 대상으로 현황조사와 내용분석을 하였다. 12개학문 102종의 학술지 중에서 53%에 해당하는 54종이 초록을 수록하고 있었으며, 34종이 초록관련 편집규정을 가지고 있으며, 33종이 한글초록을 수록하고 있었다. 조사에 근거하여 초록작성이 일상화된 4개 학문의 중앙학술지를 선정, 149개의 초록을 표집하여 6개의 통계적 특성 변인과 12개의 필수내용요소를 불필요한 내용요소 문체적요소 변인에 대하여 분석하였다. 통계적 특성은 학문별로 다양하고 범위가 크다. 특히 초록당 평균 문단 수와 자수가 기준의 규격과 크게 차이가 있다. 내용분석 결과 51%가 필수내용요소를 포함하고 있지 않으며 39%는 불필요한 내용요소를 포함하고 있다. 문체적 분석에서는 불필요한 1인칭 상당어귀와 대명사의 남용이 두드러진 현상으로 나타났다. 사회과학 학술지의 저자초록은 외형적 구조에서 뿐만아니라 내용과 문체 면에서도 크게 개선되어야 할 문제점을 가지고 있다.

ABSTRACT

To understand the present states of abstracting and to investigate contents of abstracts, a survey and content analysis was done in the field of social sciences. Of the 102 nation wide scholarly journals examined 54(53%) included abstracts with articles. 33 had abstracts in Korean. Among the 34 journals with editorial statements about abstracting only 13 had suggestions about abstract contents. Based on the investigation, 4 disciplines having abstracts mostly was selected and 149 abstracts in the 4 major journals in each discipline were sampled. Complete abstracts were analyzed according to 12 variables covering required content elements, unnecessary statements, and writing styles. Statistical characteristics of the abstracts is varied among disciplines and the scope is very wide. Particularly number of paragraph and number of character per abstract is much different from the standards. The content analysis showed 51% of the abstracts were incomplete. 39% of the abstracts did not mention research method used. 59 abstracts included unnecessary statements. Writing style analysis also showed many faults both in the pronoun abuse and the misuse of voice or tense. Korean author abstracts in social science scholarly journals have deficiencies in linguistic structures as well as in contents and style.

* 본 연구는 1995년도 상명대학교 사회과학연구소 학술연구비 지원으로 수행되었음.

** 상명대학교 문헌정보학과 조교수

접수일자 : 96. 1. 18

1. 서 론

색인과 더불어 문헌 탐색의 기간을 형성하고 있는 초록은 본문의 내용을 간결하게 포괄적으로 기술한 것으로 그 전통적인 기능은 해당 문헌이 이용자의 목적에 적합한가를 결정하도록 하여 원문의 독서와 구독의 선별을 용이케 하는 것이다. 또한 통보적 초록은 원문에 대한 대체물로서의 기능도 가지고 있다. 초록은 학술지에 본문과 같이 출판되거나 이차자료로서 따로 출판이 되거나를 막론하고 특정 연구에 대하여 다수의 이용자에게 가장 먼저 읽혀지는 유일한 부분이며 동시에 초록의 질은 해당 원문의 이용가능성에 영향을 미치기 때문에 정보유통 전반에서 그 역할이 매우 중요하다.

70년대 이후 주요 이차자료가 전산화되고 축적비용의 저렴화에 따라 대부분의 학술데이터베이스가 초록을 포함하게 됨으로써 초록은 위와같은 전통적인 기능외에 탐색강화의 기능을 가지게 되었다. 왜냐하면 서지데이터베이스는 대체로 탐색용어의 발생빈도와 탐색용어 포함 레코드를 검색해 주는 자유텍스트방식(freetext mode)으로 탐색되는데 초록문 전체가 탐색의 대상이 됨으로써 색인어와 표제의 키워드만 추출되는 시스템에서 보다 탐색의 범위가 확대되었기 때문이다.

근래 우리나라에서는 연구개발과 교육에 대한 투자가 많아지고 학술 문헌이 증가됨에 따라 국내생산 정보의 검색문제가 대두되고 있으며 초록을 포함한 학술데이터베이스의 필요성에 대한 인식이 제고되고 있다. 그러나 현

재 학술논문이 저자초록을 포함하는 것은 일상화되어 있지 못하며, 일부 학술지가 편집규정에 저자초록을 필수요건으로 규정하고 있더라도 기존의 저자초록을 그대로 기계가독형으로 변환시키기에는 문제점이 많다. 또한 우리나라에는 이차자료서비스도 활성화되지 못하여 극소수의 기관에서만 전문적으로 초록을 작성하고 있다.

본 연구의 목적은 우리나라 사회과학분야 전국규모 학술지의 초록수록 현황을 조사하고 기존의 초록작성에 관한 연구를 종합적으로 검토하여 초록문의 내용과 문체에 관한 기준을 설정한 후, 현재 초록작성이 일상화 되어있는 분야의 중앙학술지에 수록된 초록을 표집하여 내용과 문체를 분석함으로써 현행 학술논문 초록과 표준적인 양식과의 차이를 식별하고 보다 효과적인 정보표현을 위한 개선방안을 모색해 보는 데 있다.

이와 같은 한글초록을 대상으로 한 분석은 학술데이터베이스가 요구되는 우리나라 현황에 비추어 볼 때 지극히 필수적인 연구이며 장차 양질의 초록작성과 보다 효과적인 정보검색을 위한 유용한 정보를 산출하게 될 것이다.

2. 선행연구 개관

초록의 기능과 내용 및 문체에 관한 체계적인 연구는 1960년대를 시작으로(Borko & Chatman, 1963) 꾸준히 진행되어 다수의 단행본이 출판되었다(Borko & Bernier, 1975 : Rowley, 1982, Cleveland & Cleveland, 1990 : Lancaster, 1991). 한편 선진외국과 국제기구에

서는 초록작성에 대한 표준화사업이 수행되어 미국에서는 1979년 ANSI 규격으로, 국제표준 기구는 1976년 ISO 규격으로, 일본에서는 1987년 SIST 규격으로 각각 확립되었으며 해당규격에는 초록 내용과 서술에 관한 사항이 명시되어 있다.

부분의 학술데이터베이스의 레코드가 초록필드를 포함하게 되고 서지데이터베이스의 온라인 서비스가 확대됨에 따라 1980년대부터는 자유텍스트 탐색을 위한 초록의 내용과 문체가 집중적으로 연구되기 시작하였다. 화이델의 연구는 이 부분에서 중요한 가치를 가지며 내용과 규모면에서 다양한 정보를 짐작하였다(Fidel, 1986).

초록의 내용과 문체에 관한 연구는 다양하며 그 중에는 초록의 질을 수량화하거나 비교 분석을 수행한 연구들도 있었다. 일찌기 드론버거와 코위츠는 RIE의 초록과 원문의 독이성을 측정하여 비교하였고(Dronberger & Kowitz, 1975), 킹도 Child Development Abstracts의 초록과 원문의 독이성을 비교하였는데(King, 1976), 두 연구에서 모두 초록은 본문보다 독이성이 낮은 것으로 나타났다. 초록에 대한 분석은 학문별 혹은 정보 유형별로도 수행되었는데, 웨이저스는 교육학분야의 초록을(Wagers, 1983), 슬럿킨 등은 특허분야의 초록을(Slutkin et al., 1987) 분석하였다. 티보는 초록의 내용을 사회과학, 인문과학, 자연과학별로 상호 비교하는 연구를 수행하였는데, 초록의 구성요소가 학문계열에 따라 차이가 있음을 발견하였다(Tibbo, 1992). 테노퍼와 잭소는 3종의 일반주제 CD-ROM 데이터베이스

를 대상으로 주제탐색을 수행한 후 검색된 초록의 내용, 문체, 가독성, 기준적용의 정도 등을 평가하였다(Tenopir & Jacso, 1993).

우리 나라에서는 초록에 관한 체계적인 연구가 드물다. 초록의 유형, 내용, 작성요령 등에 관한 개론적인 사항이 단행본이나 편람의 일부에 혹은 전문지에 실려있으나, 표준화는 물론 구체적인 지침이 마련되어 있지 못하여 초록작성자와 이차자료 서비스기관 모두 어려움을 겪고 있다. 한글초록의 내용에 관한 평가도 구체적인 데이터에 입각하여 분석한 연구를 찾아보기 어렵다. 다만 자동초록과 자동색인의 연구에서 부수적으로 실험데이터의 통계적 특성이 제시되어 있다(이태영, 1990 : 서은경, 1993).

3. 연구방법 및 범위

우리나라 학술지의 편집규정과 학술논문의 구성요소는 다양하다. 또한 선행연구에 의하면 초록의 구성요소는 계열별로 차이가 있어 단일기준을 모든 분야에 일률적으로 적용하는 것은 무리가 있음을 시사하고 있다(Tibbo, 1992). 따라서 본 연구는 분석대상을 사회과학 계열로 한정하여 살펴보기로 하였다. 학문의 다양화 및 학제적 경향에 따라 사회과학에 속하는 학문에 관하여도 학자마다 이견이 있을 수 있으나, 본 연구에서는 문헌정보학에서 교재로 사용되는 사회과학서지류에서 일반적으로 다루고 있는 전문분야를 조사하여 12개의 학문을 설정하였다. 구체적으로 경영학, 경제학, 교육학, 문헌정보학, 법학, 사학, 사회학, 심

리학, 인류학, 정치학, 지리학, 행정학 등이다.

학술논문의 초록수록 현황과 편집규정을 살펴보기 위하여 위에 열거한 12개 학문의 전국 규모 학술지를 조사하였다. 각 학문별 학술지의 규모에 대한 판정은 “전국규모학술지 일람 표”(계명대학교, 1995)를 기준으로 하여 그 포함 여부로 결정하였다. 선정된 학술지에 대하여 국립중앙도서관과 국회도서관 등을 방문하여 가능한 한 최신호를 구해 실물을 보고 논문의 초록수록 여부와 편집규정을 조사하였다. 도서관에서 구할 수 없는 경우에는 직접 학회로 연락하여 문의하였다. 확인된 총 102종의 전국규모 학술지의 초록과 편집규정을 조사하여 초록제재가 일상화되어 있는 학문을 식별한 후 한글초록을 수록하고 있는 해당 학문의 중앙학회지를 선정하여 93년 이후 수록된 논문의 초록을 분석 대상으로 삼았다. 구체적으로 경영학의 “경영학연구”, 교육학의 “교육학 연구”, 문현정보학의 “정보관리학회지”, 지리학의 “대한지리학회지” 등 4개 학술지에 수록된 총 148개의 초록이 선정되었다.

위와같이 표집된 초록을 대상으로 내용분석을 수행하였다. 내용분석이란 문현의 명시적인 내용을 객관적, 체계적, 수량적으로 분석하는 연구방법으로 보조적으로 통계적 기법이 사용되기도 한다. 내용분석을 통하여 텍스트의 일정한 유형을 발견하거나 유사성이나 차이를 식별할 수 있다.

본 연구에서 초록의 외형적인 양상을 살펴보기 위하여는 초록을 수작업으로 입력, 전산 처리하여 통계분석 하였다. 대상초록은 가능한 한 원본 그대로 입력하였다. 내용과 문체의 분

석은 기존의 연구결과를 종합적으로 검토하여 세부적인 분석유목을 설정하고, 연구자가 초록문을 직접 읽은 후 수행하였다.

본 연구의 제한점으로는 학문계열과 전공분야, 그리고 학술지를 한정하여 제한된 수의 초록문을 분석대상으로 한 점을 들 수 있다. 본 연구는 초록만을 분석대상으로 하였으므로 학술논문이 실제로 본문을 대표하는가는 본 연구의 범위에 속하지 않는다.

4. 학술논문의 초록수록 현황

기록문현의 전통과 더불어 발전되어 온 초록은 16세기에 이르러 학술연구의 사적 의사소통 도구로 사용되기 시작하였으며 17세기에 와서는 학술연구의 공적인 의사소통 도구가 되었다(Borko & Bermier, 1975). 이후 선진국에서는 학술논문에 초록을 포함하는 것이 학계의 일반적인 관례로 확립되었으며, 이러한 저자초록을 기초로 전문학회나 협회 등이 유용한 이차자료를 제작하여 보급하고 있다.

우리 나라에서는 학술데이터의 제작에 학회나 협회와 같은 비영리단체의 참여가 요구되고 있으나 실제로 초록을 수록하고 있지 못한 학술지가 많아서 학술데이터베이스의 구축이 그 출발부터 어려움을 겪고 있다.

사회과학분야 12개 학문의 전국규모 학술지 102종을 대상으로 초록수록 여부를 조사한 결과는 (표1)과 같다. 전체 102종의 학술지 중 53%에 해당하는 54종의 학술지가 논문과 함께 초록을 수록하고 있다. 현재 사회과학분야 전국규모 학술지의 약 반 정도가 초록을 수록

〈표 1〉 사회과학 학술지의 초록수록 현황

학 문	학술지 수	초록수록학술지 수
경 영 학	18	13
경 제 학	13	6
교 육 학	9	7
문헌정보학	3	3
법 학	17	1
사 학	11	2
사 회 학	3	2
심 리 학	10	10
인 류 학	3	0
정 치 학	2	1
지 리 학	6	5
행 정 학	7	4
계	102	54

하고 있지 않음이 판명되었다. 학문별로는 문헌정보학과 심리학의 학술지가 100% 초록을 수록하고 있으며, 인류학의 학술지는 초록을 전혀 수록하지 않고, 법학, 사학의 학술지도 초록을 거의 수록하지 않고 있는 것으로 나타났다.

초록포함 학술지를 대상으로 수록된 초록의 언어를 조사하였다. 〈표 2〉를 보면 한글초록과 외국어초록(주로 영어)을 수록한 학술지는 22종으로 전체의 41%를 차지하고 있으며, 그 다음 한글 논문은 외국어로 외국어 논문은 한글로 초록을 작성하는 학술지가 14종, 한글초록만 수록하는 학술지가 11종, 외국어 초록만 수록하는 학술지가 7종이다. 우리나라 학술지에 한글논문이 지배적으로 게재됨을 간주해 보면, 한글초록을 수록하는 학술지는 총 33종

으로 전국규모학술지 전체의 약 33%에 해당한다고 볼 수 있다.

다음은 학술지의 편집규정을 조사하여 초록에 관한 사항을 언급하고 있는가 그리고 내용과 길이에 대하여 규정하고 있는가를 살펴보았다. 〈표 3〉을 보면 초록에 관한 사항을 기술하고 있는 학술지는 총 34종으로 초록수록 학술지 54종의 약 64%에 불과하며 그 중 32종이 초록 길이에 대하여 기술하고 있다. 길이에 관한 규정을 살펴보면 22종은 자수나 단어 수를 제한하고 있고, 10종은 매수를 제한하고 있었다. 내용면에 대하여는 자세한 언급이 없다. 단지 문헌정보학분야 2종의 학술지가 지시적초록으로 규정하여 길이와 내용을 암시하고 있으며, 교육학의 3종과 심리학의 8종에서 초록은 “미국심리학회논문작성법”을 따르도록

〈표 2〉 학술논문 초록의 사용언어

학 문	초록수록학술지	한글초록	한글과 외국어초록	한글 / 외국어	외국어초록
경 영 학	13	6	2	2	3
경 제 학	6	1	2	2	1
교 육 학	7		6	1	
문현정보학	3		1	2	
법 학	1			1	
사 학	2		1		1
사 회 학	2		1	1	
심 리 학	10		9	1	
정 치 학	1	1			
지 리 학	5			3	2
행 정 학	4	3		1	
계	54	11	22	14	7

〈표 3〉 학술지의 초록관련 편집규정과 내용

학 문	초록수록학술지 수	초록관련규정 학술지	길이규정	내용규정
경 영 학	13	8	8	
경 제 학	6	4	4	
교 육 학	7	6	6	3
문현정보학	3	3	1	2
법 학	1	1	1	
사 학	2			
사 회 학	2	1	1	
심 리 학	10	8	8	8
정 치 학	1			
지 리 학	5	1	1	
행 정 학	4	2	2	
계	54	34	32	13

기술하고 있어 내용을 암시한다고 볼 수 있다. 조사결과를 보면, 사회과학 중에서는 심리학 분야의 학술지가 모두 초록을 포함하고 있다. 그러나 구체적으로 살펴보면 심리학 분야의 학술지 초록은 사회과학의 타학문의 경우와 차이가 있는 것을 알 수 있다. 심리학 분야 전국규모학술지 10종 중 8종이 한국심리학회에서 나온 전공별학술지인데 8종 모두 편집규정을 보면 초록의 내용과 길이 서술양식 등을 규정한 “미국심리학회논문작성법”을 따르도록 명시되어 있다. 심리학 분야는 초록작성이 타학문의 초록작성 형태와 비교하여 예외적이며, 8종 중 중앙학술지를 선정하기가 용이치 않으므로 향후 분석에서 제외하였다.

따라서 사회과학 중 학술논문에 초록을 대체로 포함하고 있는 경영학, 교육학, 문헌정보학, 지리학 등 4개 학문을 선정하고 각 학문에서 한글초록을 갖고 있는 중앙학술지를 1종씩 선정하였다. 경영학 분야에서는 “경영학연구” 1994년분 게재논문 45건의 초록, 교육학 분야에서는 “교육학연구” 1994년도분 게재논문 38건의 초록, 문헌정보학분야에서는 “정보관리학회지” 1993년과 1994년도 게재논문 31건의 초

록, 지리학분야에서는 “대한지리학회지” 1993년과 1994년도 게재논문 35건의 초록, 총 149건을 본 연구 내용분석의 대상으로 삼았다.

5. 학술논문 초록의 분석

5.1 초록의 통계적 특성

위와 같이 선정된 4종의 학술지에 수록되어 있는 초록의 통계적 특성을 살펴보았다. 통계분석을 위하여 149건의 초록을 수작업으로 입력하여 전산처리함으로써 기술통계를 산출하였다. 각 초록에 대한 분석항목은 문단 수, 문장 수, 자수, 문장내 어절 수와 자수 등이다. 각 항목에 대하여 학술지 별로 평균치와 범위를 구하고 전체적인 평균치와 범위를 구하여 소수 셋째자리에서 반올림하였다. <표 4>는 4개 학술지 논문 초록의 통계적 특성을 나타내고 있다.

문단 수를 살펴보면, 그 범위가 1에서 5까지 다양하고 평균치는 1.44이다. 초록작성규격과 관련연구에 의하면 연구보고서나 학위논문이 아닌 학술논문의 경우 초록은 단일 문단으로 기술할 것을 규정하고 있다(ISO, 1976 : ANSI,

<표 4> 학술논문 초록의 통계적 특성

학술지	평균문단수 (범위)	평균문장수 (범위)	평균어절수 (범위)	평균자수 (범위)
경 영 학 연 구	2.07 (1-5)	6.58 (2-16)	121.04 (39-293)	583.44 (176-1,487)
교 육 학 연 구	1.32 (1-4)	4.82 (2-12)	100.18 (44-280)	400.92 (201-1,158)
정보관리학회지	1.19 (1-2)	2.87 (1- 5)	57.61 (19-103)	271.42 (91- 514)
대한지리학회지	1.20 (1-3)	5.51 (2-10)	104.77 (55-166)	478.86 (261- 798)
전 체	1.44 (1-5)	4.94 (1-16)	95.90 (19-293)	443.66 (91-1,487)

1979 : Rowley, 1988, 76 : Cleveland & Cleveland, 1990, 168). 학술지 별로는 “경영학 연구”의 경우 특히 평균 문단 수가 2.07로 기준으로부터 상당한 차이가 있으며, “정보관리학회지”的 경우가 1.19로 기준과 가장 근사하다.

초록의 자 수, 어절 수, 문장 수 등의 평균치도 학술지 별로 상당한 차이가 있으며 범위 또한 다양하다. 그 중 한 예로 평균 자 수를 살펴 보면, 크기는 “경영학연구”, “대한지리학회지”, “교육학연구”, “정보관리학회지”的 순서로 되어 있으며 그 범위는 271.42부터 583.44에 이른다.

엄격히 말하면 초록의 길이는 초록의 질에 대한 지시자는 아니며 초록은 길수록 탐색접근점이 많아지므로 탐색효과 중 재현율을 증가시킨다. 초록의 길이는 또한 본문의 길이, 중요성, 물리적 입수가능성 등에 따라 달라질 수 있다. 그러나 대부분의 초록규격과 초록작성지침서를 보면 100-250 단어의 범위를 이상적인 것으로 규정하고 있다(ISO, ANSI, APA 등). 본 연구에서는 단어가 아닌 어절을 분석 단위로 하였는데, 그 범위는 19-293으로 다양하나 평균치는 95.90으로 기준의 범위를 크게 초과하지 않는다. 다만 “정보관리학회지”에 재초록의 문장수, 어절수, 자수 등의 통계치가 타학술지 초록의 통계치와 큰 차이를 보이는 것은, “정보관리학회지”가 유일하게 그 편집규

정에서 초록작성을 지시적초록으로 규정하고 있기 때문인 것으로 보인다.

초록의 문장을 분석한 것은 <표 5>와 같다. 초록은 완전한 문장으로 기술해야 하나 문장 내 단어 수와 단어내 음절 수는 가독성과 관계가 있으므로 되도록 긴 문장을 피하는 것이 좋다.

일반적으로 한글 문장의 길이는 50음절 이내여야 독자가 의미를 쉽게 파악할 수 있는 것으로 알려져 있다. 초록 문장에 대하여는 영문의 경우 평균 12개의 단어가 알맞은 것으로 서술되어 있다(김석영, 1992, 10). <표 5>에서 나타난 문장내 평균 어절 수와 자 수는 상당히 높은 수치로서 한글초록에서는 장문이 사용되고 있음을 알 수 있다.

위와 같은 통계치를 국내 타연구에서 예시하고 있는 통계치와 비교해 보면 다음과 같다. 15개의 초록을 대상으로 했던 이태영의 분석에서는 초록의 평균문장 수 4.1, 평균단어 수 85.28로(이태영, 1990, 22) 본 연구의 데이터보다 다소 작은 수치를 보이고 있다. 경영학 분야의 200개 초록을 대상으로 했던 서은경의 분석에서는 초록의 평균 어절 수가 91.1로 나타나 있는데(서은경, 1993, 108), 이것은 본 연구의 전체적인 평균 어절수 95.9와는 비슷하나 “경영학연구”지 평균어절 수 121.04 보다는 낮은 수치이다.

<표 5> 학술논문 초록의 문장 분석

통계치 학술지	경영학연구	교육학연구	정보관리학회지	대한지리학회지	전체
문장내 평균어절수	18.40	20.80	20.07	19.00	19.57
문장내 평균자 수	88.00	91.56	94.54	86.84	90.41

5.2 초록의 내용 분석

초록의 내용은 초록유형과 직접적 관련이 있다. ISO 와 ANSI 규격에서는 지시적 초록, 통보적 초록, 혼합형 등 세 가지 유형을 규정하고 있다. 지시적 초록은 적합성 판단의 용도로는 사용될 수 있지만 본문의 내용을 포괄하기에는 부족하다. 내용분석에서는 4종의 학술지 중 “정보관리학회지”를 제외한 3종의 학술지에 수록된 초록 118건을 대상으로 하였다. 왜냐하면 “정보관리학회지”는 그 편집규정에서 지시적 초록을 작성토록 규정하고 있으며 또한 앞서 분석에서 나타난 바와 같이 통계적 특성이 다른 3종의 학술지와 크게 다르기 때문이다.

초록관련 연구에서 공통적으로 제시되어 왔던 초록의 필수적인 내용으로는 연구의 목적

과 범위, 연구방법, 결과 및 결론 등을 들 수 있다. 따라서 본 절에서는 초록의 내용을 분석하여 필수적 내용 요소를 어느정도 포함하고 있는가를 살펴보았다.

〈표 6〉을 보면 대부분의 초록이 목적·범위와 결과·결론을 포함하고 있으나 연구방법에 관한 사항은 상당부분이 누락되어 있는 것을 (39%) 볼 수 있다. 연구 유형으로 보아 고찰논문 혹은 이론적 논문의 경우 연구방법의 서술이 생략되어 있었다.

초록내용의 구성요소가 어느 정도 조합되어 있는가 그리고 어느 정도가 구성요소를 완전히 갖추고 있는가를 보기 위하여 내용요소의 조합분석을 수행한 결과가 〈표 7〉에 나타나 있다.

〈표 7〉에 나타난 것을 보면, 전체 118개의 초록 중 내용상 완전한 초록은 전체의 49%에

〈표 6〉 학술논문 초록의 내용분석

내용요소	포함초록 전수 (%)	누락초록 전수 (%)	계
목적·범위	105 (89)	13 (11)	118
연구방법	72 (61)	46 (39)	118
결과·결론	102 (86)	16 (14)	118

〈표 7〉 학술논문 초록내용 조합분석

내용요소	초록 전수 (%)
목적·범위	7 (6)
연구방법	0 (0)
결과·결론	8 (7)
목적·범위 / 연구방법	9 (8)
목적·범위 / 결과·결론	31 (26)
연구방법 / 결과·결론	5(4)
목적·범위 / 연구방법 / 결과·결론	58 (49)
계	118 (100)

해당하는 58 건이다. 118개의 초록 중에 목적 및 범위만 서술하고 있는 초록이 7건, 결과 및 결론만 서술하고 있는 논문이 8건이며, 내용 구성의 세 가지 요소 중 두 가지 요소만 서술하고 있는 논문이 45건으로 전체의 38%에 해당된다.

선행연구를 살펴보면 초록에 포함되지 말아야 할 사항들을 또한 열거하고 있는 것을 발견할 수 있다. 보코와 버니어는 독자의 직접적인 관심 밖의 정보(예를들면, 연구자가 시도하였으나 실패한 사항이나 미래에 시도코자 하는 것)를 포함하지 말 것을 명시하고 있다(Borko & Bernier, 1975, 68). 랭카스터는 역사적 배경, 개론적 서술, 기준의 정보, 표준적 절차의 상세한 내용 등을 초록에 포함하지 말 것을 명시하고 있다(Lancaster, 1991, 105). 본 연구에서는 초록에 필수적 내용 이외에 불필요한 사항이 포함되어 있는가를 조사하였는데 그 결과는 <표 8>과 같다.

118건의 초록 중 불필요한 사항을 포함하고 있는 초록은 총 59 건으로 전체의 50%에 해당되며, 위의 사항들을 중복하여 포함하고 있는 초록은 없었다. 가장 문제가 되는 요소는 개론적 서술이나 기준의 정보를 서술한 것으로 불

필요한 내용을 가진 초록의 대부분(70%)를 차지하고 있다. 동기 및 배경 정보를 포함하고 있는 초록도 11건이나 된다. 표준적 절차를 불필요하게 상세히 기술한 초록은 없었다.

5.3 초록의 문체 분석

문자로 이루어진 각종 글을 대상으로 형식적인 특징과 기능을 체계적으로 분석하는 것이 문체론이다. 초록은 고유의 특징과 기능을 가지고 있는 텍스트의 한 유형으로 체계적인 문체연구의 대상이 될 수 있다.

텍스트 유형의 문체는 참가자들의 상식에 속하며 텍스트의 생산과 이용을 위하여 어느 정도 고정된 지침이 있고, 이것은 의사소통을 편리하게 해준다. 초록작성과 더불어 초록의 문체에 관한 기준도 발전되어 왔는데, 본 연구에서는 그 중에 측정가능한 요소들을 선별하여 다음과 같은 다섯 가지 사항을 분석해 보고자 하였다.

첫째, 표제와 초록의 중복에 관한 것이다. 초록은 그 첫문장에 표제를 반복하지 말아야 한다. 초록은 학술지에 실리거나 이차자료로 따로 출판되거나 항상 표제와 더불어 수록된

<표 8> 불필요한 초록내용 분석

내용 요소	포함 초록 건수
동기 및 배경	11
개론 / 기준정보	41
표준적 절차	0
실패 / 미래연구	7
계	59

다. 따라서 표제는 초록에 중복 서술될 필요가 없다(Cleveland & Cleveland, 1990, 166 : Lancaster, 1991, 97).

둘째, 초록은 1인칭 주어를 생략한다. 본인은, 본 연구자는, 필자는 등이 여기에 해당한다. 또한 초록은 해당 연구에 대한 서술이므로 본 연구는, 이글은 등등의 어귀도 필요없다(ANSI, Cleveland & Cleveland, 1990, 191, : Lancaster, 1991, 97 등). 여기서는 위의 두 가지를 1인칭상당 어귀로 간주하여 분석하였다.

셋째, 선행연구에서는 초록에서 사용할 시제와 태에 관한 사항도 찾아볼 수 있다. ANSI는 행동을 받는 사람이 강조되어야 하는 경우를 제외하고는 가능한한 능동형을 서술할 것을 규정하고 있다. 시제에 관하여는 이미 수행된 절차와 조건들은 과거형으로, 도출된 결과는 현재형으로 서술하는 것이 바람직하다(American Psychological Association, 1994 : Borko & Chatman, 1966 : Weil, 1970). 시제와 태에 관한 사항은 초록의 간결성과도 관계가 있다.

넷째, 불필요한 대명사의 사용이다. 초록은 명확한 표현을 해야하는데 특히 대명사의 남용은 지양해야 한다(사공철, 1977, 33). 이것, 저것, 이들, 그것들 등등이 여기에 해당된다.

다섯째, 불필요한 외국어의 남용이다. 한글 초록문에서는 특히 불필요한 영어의 사용이 많다. 고유명사나 약어외에 학계에서 번역어가 상식화되어 있는 경우 초록에 외국어로 표기 될 필요가 없다.

이상과 같은 다섯 가지 요소를 118건의 초록을 대상으로 분석한 결과가 <표 9>에 나타나 있다.

<표 9>를 보면 전체 118건 중 82%에 해당하는 97건의 초록에서 불필요한 1인칭 상당 어귀가 사용된 것을 알 수 있다. 시제와 태를 잘못 사용한 초록은 44건, 대명사를 남용한 초록은 82건으로 상당 수를 차지하고 있다. 초록의 첫문장에 표제를 중복 서술한 것은 13건 발견되었다.

6. 결 론

본 연구에서는 우리나라의 사회과학분야 전국규모학술지를 대상으로 초록수록 현황을 조사하여 분석한 후 초록수록이 일상화되어 있는 4개 학문을 설정하여 각 학문의 중앙학회지를 선정, 수록된 초록의 내용과 문체를 분석하였다.

<표 9> 학술논문 초록의 문체 분석

문체적 요소	포함 초록 건수
표제의 중복	13
1인칭상당어귀 사용	97
시제와 태의 오용	44
대명사의 남용	82
외국어의 남용	22

초록 현황은 전국규모학술지 102종을 대상으로 조사되었으며 초록의 수록여부, 초록의 사용언어, 초록관련 편집규정과 그 내용 등을 조사하였다. 조사결과 우리나라 사회과학분야 전국규모학술지의 약 53% 만이 논문과 함께 초록을 수록하고 있으며, 한글초록을 수록하고 있는 학술지는 전체의 약 33%에 불과한 것으로 나타났다. 또한 편집규정에 초록에 관한 사항을 언급하고 있는 학술지는 34종에 불과하였으며 대부분 초록 길이에 대한 대강의 상한선을 기술하고 있고 단지 13종 만이 내용에 관한 암시를 포함하고 있었다.

위와같은 현황분석을 토대로 초록작성이 일상화되어 있다고 판단되는 4개 학문을 선정하여 그 중앙학회지에 수록된 저자초록 149건의 통계적 특성을 분석한 후, 통계적으로 차이가 없는 3개 학술지에 수록된 118건의 초록을 대상으로 내용과 문체를 분석하였다.

통계적 특성을 살펴보기 위하여 자 수, 문단수, 문장 수, 문장내 어절 수와 자 수 등을 분석항목으로 살펴보았는데 초록의 통계치는 학문별로 그 범위가 다양하고 기준과도 차이가 있음을 판명되었다. 구체적으로 경영학분야의 초록은 문단 수에서, 문헌정보학분야의 초록은 자 수에서 타학문의 초록과 큰 차이를 보이고 있다. 또한 문장내 어절 수와 자 수의 분석은 기준과 현격한 차이를 나타내고 있어 한글초록에서 문장구조상 장문이 사용되고 있음을 알 수 있었다.

선행연구를 종합적으로 검토하여 초록의 필수 내용요소와 불필요한 내용요소를 설정하여 내용분석을 수행한 결과, 118개의 초록 중 목

적·범위, 연구방법, 결과·결론 등 내용요소를 완전히 갖춘 초록은 전체의 49%에 불과하며 그 중 두 가지 요소만 갖춘 초록이 38%, 한 가지 요소만 갖춘 초록이 13% 였다. 전체의 39%가 연구방법에 관한 사항이 누락되어 있었다. 불필요한 내용요소의 포함여부도 분석하였는데, 전체의 50%에 해당하는 59건이 불필요한 사항을 초록내에 포함하고 있으며, 그 중 대부분이(41건, 70%) 개론적 사항이나 기존의 정보를 서술한 것이다.

문체에 관하여는 표제의 중복, 1인칭상당어 귀 사용, 시제와 태의 오용, 대명사의 남용, 외국어의 남용 등 다섯 가지 요소를 중심으로 분석하였다. 전체의 82%에 해당하는 97건의 초록에서 불필요한 1인칭상당어귀가 사용되었으며 대명사가 남용된 초록이 82건, 시제와 태가 잘못 사용된 초록이 44건이나 되었다.

이상과 같이 초록수록 현황과 초록의 내용 및 문체분석을 종합해 보면, 우리나라 사회과학 학술지의 초록수록은 일상화되어 있지 못하며, 초록은 외형적인 길이와 구조면에서 뿐만아니라 내용과 문체면에서 개선되어야 할 많은 문제점을 가지고 있는 것을 알 수 있다. 따라서 기존의 저자초록은 학술문헌 데이터베이스의 정보원으로 사용되기에 부적합하다.

이와같은 저자초록의 질적인 문제는 직접적으로는 각 학술지가 구체적인 편집규정을 마련하지 못한데 기인하지만, 보다 근본적인 원인은 초록을 작성하는 연구자들이 초록작성의 기본적인 원리는 물론 초록의 기능 및 중요성을 인식하고 있지 못하기 때문일 것이다.

문헌의 자동화에 대한 연구는 꾸준히 계속

되고 있으며 가까운 장래에 디지털도서관이 구현된다 하더라도 초록은 여과시스템으로서 필요할 것이다. 또한 현재 운영되고 있는 자동 초록 시스템은 대부분 자동추록에 불과하며 인간이 작성한 초록과는 질적으로 다르다.

양질의 초록이 작성되어 학술정보의 검색과 이용이 활성화되기 위하여는 국가적 차원에서의 표준화 작업이 시급하며, 표준화된 제반사항이 교육과 홍보를 통하여 편집자와 연구자들에게 주지되어야만 본문의 내용이 올바르게 표현되고 탐색될 수 있는 초록이 생산될 수 있을 것이다.

인용문헌

- 김석영. 1992. 초록 및 색인론. 서울 : 산업기술정보원.
- 계명대학교 1995. 전국규모학술지일람표. 대구 : 계명대학교 연구처.
- 박감수. 1994. 국어문체론. 서울 : 대한교과서(주).
- 사공철. 1977. 정보검색론. 서울 : 아세아문화사.
- 서은경. 1993. “구문·통제적기법을이용한 한국어 자동색인에 관한 연구.” 정보관리학회지 10(1) : 97-124.
- 이태영. 1990. “한국어 초록문의 문장과 내용에 대한 연구.” 정보관리연구 21(1) : 1-33.
- 日本科學技術情報流通技術基準委員會. 1987. 科學技術情報流通技術基準 SIST 01-1980 抄錄作成. 東京 : 日本科學技術

情報 Center.

- American National Standards Institute. 1979. ANSI Z39.14 Writing Abstracts. New York : ANSI.
- American Psychological Association. 1994. Publication Manual of the American Psychological Association. 이강현 역. 미국심리학회논문작성법. 서울 : 태근문화사.
- Borko, H. and Bernier, C. H. 1975. Abstracting Concepts and Methods. New York : Academic Press.
- Borko, H. and Chatman, S. 1963. “Criteria for Acceptable Abstracts : a Survey of Abstracters’ Instructions.” American Documentation 14(2) : 149-160.
- Cleveland, D. B. and Cleveland, A. D. 1990. Introduction to Indexing and Abstracting. Englewood : Libraries Unlimited.
- Dronberger, G. B. and Kowitz, G. T. 1975. “Abstract Readability as a Factor of Information System.” Journal of American Society for Information Science (26) : 105-111.
- Fidel, R. 1986. “The Possible Effect of Abstracting Guidelines on Retrieval Performance of Free-Text Searching.” Information Processing & Management 22(4) : 316-319.
- Fidel, R. 1986. “Writing Abstracts for Free-Text Searching.” Journal of Documentation 42(1) : 11-21.

- International Organization for Standardization. 1976. ISO 214 Abstracts for Publications and Documentation. Geneva : ISO.
- King, R. A. 1976. "A Comparison of the Readability of Abstracts with Their Source Documentations." Journal of American Society for Information Science (27) : 118-121.
- Lancaster, F. W. 1991. Indexing and Abstracting in Theory and Practice. Champaign : University of Illinois Press.
- Palais, E. S. 1988. "Abstracting for Reference Librarians." Reference Librarian (22) : 297-308.
- Rowley, J. E. 1988. Abstracting and Indexing. 2nd ed. London : Clive Bingley.
- Slutkin, N. A. et al. 1987. "Analysis of Information Content of Patent Abstracts." Scientific and Technical Information Processing 14 (6) : 84-88.
- Tenopir, C. and Jacso, P. 1993. "Quality of Abstracts." Online 17 : 44-55.
- Tibbo, H. R. 1992. "Abstracting Across the Disciplines." Library and Information Science Research (14) : 31-56.
- Weil, B. H. 1970. "Standards for Writing Abstracts." Journal of the American Society for Information Science : 351-357.
- Wagers, R. 1983. "Effective Searching in Database Abstracts." Online 7(5) : 60-77.